

II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

ROZPORZĄDZENIA

ROZPORZĄDZENIE RADY (UE) 2017/1858

z dnia 16 października 2017 r.

zmieniające rozporządzenie (UE) 2017/1509 dotyczące środków ograniczających skierowanych przeciwko Koreańskiej Republice Ludowo-Demokratycznej

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 215,

uwzględniając decyzję Rady (WPZiB) 2016/849 z dnia 27 maja 2016 r. w sprawie środków ograniczających skierowanych przeciwko Koreańskiej Republice Ludowo-Demokratycznej, uchylającą decyzję 2013/183/WPZiB ⁽¹⁾,

uwzględniając wspólny wniosek Wysokiej Przedstawiciel Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa oraz Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie (UE) 2017/1509 ⁽²⁾ nadaje skuteczność środkom przewidzianym w decyzji (WPZiB) 2016/849.
- (2) W dniach 5 sierpnia 2017 r. i 11 września 2017 r. Rada Bezpieczeństwa Organizacji Narodów Zjednoczonych (RB ONZ) przyjęła rezolucje nr 2371(2017) i 2375(2017), w których wyraziła swoje poważne zaniepokojenie z powodu przeprowadzonych przez KRLD w dniach 3 i 28 lipca 2017 r. prób z użyciem pocisków balistycznych oraz próby z użyciem broni jądrowej w dniu 2 września 2017 r., a także nałożyła nowe środki ograniczające przeciwko temu państwu. Środki te służą dalszemu wzmocnieniu środków ograniczających nałożonych w rezolucjach RB ONZ nr 1718(2006), 1874(2009), 2087(2013), 2094(2013), 2270(2016), 2321(2016) i 2356(2017).
- (3) W dniu 14 września 2017 r. Rada przyjęła decyzję (WPZiB) 2017/1562 ⁽³⁾, a w dniu 10 października 2017 r. przyjęła decyzję (WPZiB) 2017/1838 ⁽⁴⁾ zmieniającą decyzję (WPZiB) 2016/849, aby nadać skuteczność nowym środkom nałożonym rezolucjami RB ONZ nr 2371 (2017) i 2375 (2017).
- (4) W dniu 14 września 2017 r. Rada przyjęła rozporządzenie (UE) 2017/1548 ⁽⁵⁾, a w dniu 10 października 2017 r. przyjęła rozporządzenie (UE) 2017/1836 ⁽⁶⁾, oba zmieniające rozporządzenie (UE) 2017/1509, aby nadać skuteczność środkom przewidzianym w decyzji (WPZiB) 2016/849.

⁽¹⁾ Dz.U. L 141 z 28.5.2016, s. 79.

⁽²⁾ Rozporządzenie Rady (UE) 2017/1509 z dnia 30 sierpnia 2017 r. dotyczące środków ograniczających skierowanych przeciwko Koreańskiej Republice Ludowo-Demokratycznej i uchylające rozporządzenie (WE) nr 329/2007 (Dz.U. L 224 z 31.8.2017, s. 1).

⁽³⁾ Decyzja Rady (WPZiB) 2017/1562 z dnia 14 września 2017 r. zmieniająca decyzję (WPZiB) 2016/849 w sprawie środków ograniczających skierowanych przeciwko Koreańskiej Republice Ludowo-Demokratycznej (Dz.U. L 237 z 15.9.2017, s. 86).

⁽⁴⁾ Decyzja Rady (WPZiB) 2017/1838 z dnia 10 października 2017 r. zmieniająca decyzję (WPZiB) 2016/849 w sprawie środków ograniczających skierowanych przeciwko Koreańskiej Republice Ludowo-Demokratycznej (Dz.U. L 261 z 11.10.2017, s. 17).

⁽⁵⁾ Rozporządzenie Rady (UE) 2017/1548 z dnia 14 września 2017 r. zmieniające rozporządzenie (UE) 2017/1509 dotyczące środków ograniczających skierowanych przeciwko Koreańskiej Republice Ludowo-Demokratycznej (Dz.U. L 237 z 15.9.2017, s. 39).

⁽⁶⁾ Rozporządzenie Rady (UE) 2017/1836 z dnia 10 października 2017 r. zmieniające rozporządzenie (UE) 2017/1509 dotyczące środków ograniczających skierowanych przeciwko Koreańskiej Republice Ludowo-Demokratycznej (Dz.U. L 261 z 11.10.2017, s. 1).

- (5) W dniu 16 października 2017 r. Rada postanowiła rozszerzyć zakaz dokonywania inwestycji unijnych w KRLD lub wraz z KRLD na wszystkie sektory, obniżyć kwotę osobistych przekazów pieniężnych, którą można wysłać do KRLD, z 15 000 EUR do 5 000 EUR oraz wprowadzić zakaz wywozu ropy naftowej do KRLD.
- (6) Środki te objęte są zakresem Traktatu, a zatem do ich wdrożenia konieczne jest podjęcie działań regulacyjnych na szczeblu Unii, w szczególności w celu zapewnienia jednolitego stosowania tych środków we wszystkich państwach członkowskich.
- (7) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (UE) 2017/1509.
- (8) W celu zapewnienia skuteczności środków przewidzianych w niniejszym rozporządzeniu powinno ono wejść w życie w trybie natychmiastowym,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W rozporządzeniu (UE) 2017/1509 wprowadza się następujące zmiany:

1) art. 16e otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 16e

1. Na zasadzie odstępstwa od art. 16d właściwe organy państw członkowskich mogą zezwolić na transakcje dotyczące rafinowanych produktów ropopochodnych, co do których ustalono, że służą wyłącznie zaspokojeniu potrzeb humanitarnych, o ile spełnione są wszystkie następujące warunki:

- a) w transakcjach tych nie biorą udziału osoby lub podmioty, które są powiązane z programami KRLD związanymi z bronią jądrową lub raketowymi pociskami balistycznymi lub z innymi działaniami zabronionymi na mocy rezolucji Rady Bezpieczeństwa ONZ nr 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017) lub 2375 (2017), w tym osoby, podmioty i organy wyszczególnione w załącznikach XIII, XV, XVI i XVII;
- b) transakcje te nie wiążą się z uzyskiwaniem dochodu na rzecz programów KRLD związanych z bronią jądrową lub raketowymi pociskami balistycznymi lub z innymi działaniami zabronionymi na mocy rezolucji RB ONZ nr 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017) lub 2375 (2017);
- c) Komitet Sankcji nie powiadomił państw członkowskich, że osiągnięto 90 % rocznego zagregowanego limitu; oraz
- d) dane państwo członkowskie powiadamia co 30 dni Komitet Sankcji o wielkości wywozu oraz informuje o wszystkich stronach uczestniczących w danej transakcji.

2. Dane państwo członkowskie powiadamia pozostałe państwa członkowskie i Komisję o każdym zezwoleniu wydanym na podstawie ust. 1.”;

2) art. 16g otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 16g

1. Na zasadzie odstępstwa od art. 16f właściwe organy państw członkowskich mogą zezwolić na transakcje dotyczące ropy naftowej, o ile spełnione są wszystkie następujące warunki:

- a) właściwy organ państwa członkowskiego stwierdził, że transakcja służy wyłącznie zaspokojeniu potrzeb humanitarnych; oraz
- b) dane państwo członkowskie uzyskało uprzednio zgodę Komitetu Sankcji w odniesieniu do danego przypadku zgodnie z ust. 15 rezolucji RB ONZ 2375 (2017).

2. Państwo członkowskie powiadamia pozostałe państwa członkowskie oraz Komisję o każdym zezwoleniu przyznanym na podstawie ust. 1.”;

3) art. 17 ust. 2 lit. a) otrzymuje brzmienie:

„a) tworzenia, utrzymywania i prowadzenia spółek joint venture lub spółdzielni z jakimikolwiek osobami fizycznymi lub prawnymi, podmiotami lub organami, o których mowa w ust. 1, lub mającymi siedzibę w KRLD oraz nabywania, utrzymywania lub zwiększania w nich udziałów, m.in. poprzez nabywanie w całości lub nabywanie akcji lub udziałów oraz innych papierów wartościowych o charakterze udziałowym w osobach prawnych, podmiotach lub organach, o których mowa w ust. 1 lub mających siedzibę w KRLD, lub w działalności lub aktywach w KRLD;”;

4) art. 17a otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 17a

1. W drodze odstępstwa od art. 17 ust. 2 lit. a) właściwe organy państw członkowskich mogą zezwolić na takie działania, w szczególności działania dotyczące spółek joint venture lub spółdzielni o charakterze niekomercyjnym w zakresie nie przynoszących zysku projektów dotyczących infrastruktury użytku publicznego, pod warunkiem że dane państwo członkowskie uzyskało uprzednio zgodę Komitetu Sankcji w odniesieniu do danego przypadku.

2. W drodze odstępstwa od art. 17 ust. 2 lit. a) i wyłącznie w takim zakresie, w którym nie odnoszą się one do spółek joint venture lub spółdzielni, właściwe organy państw członkowskich mogą zezwolić na takie działania pod warunkiem, że dane państwo członkowskie stwierdzi, że takie działania służą wyłącznie zaspokojeniu potrzeb humanitarnych oraz że nie dotyczą sektorów przemysłu wydobywczego, rafinacji, chemicznego, metalurgicznego lub przetwórstwa metali, przemysłu lotniczego lub kosmicznego lub związanego z bronią konwencjonalną.

Dane państwo członkowskie powiadamia pozostałe państwa członkowskie i Komisję o każdym zezwoleniu wydanym na podstawie ust. 1 lub 2.”;

5) w art. 21 wprowadza się następujące zmiany:

a) ust. 4 otrzymuje brzmienie:

„4. Zakazy, o których mowa w ust. 1 i 2, nie mają zastosowania do jakiejkolwiek z następujących transakcji, pod warunkiem że wiążą się one z transferem środków pieniężnych, których kwota jest równa lub niższa niż 15 000 EUR lub równowartość tej kwoty:

- a) transakcje dotyczące żywności, opieki zdrowotnej lub sprzętu medycznego, lub służące celom rolnym lub humanitarnym;
- b) transakcje realizowane na podstawie wyłączeń przewidzianych w niniejszym rozporządzeniu;
- c) transakcje związane z konkretną umową handlową, które nie są zabronione na podstawie niniejszego rozporządzenia;
- d) transakcje potrzebne wyłącznie w celu realizacji projektów finansowanych przez Unię lub państwa członkowskie do celów rozwojowych bezpośrednio związanych z potrzebami ludności cywilnej lub z propagowaniem denuklearyzacji; oraz
- e) transakcje dotyczące misji dyplomatycznej lub konsularnej lub organizacji międzynarodowej posiadającej immunitet zgodnie z prawem międzynarodowym, w zakresie, w jakim transakcje te są przeznaczone na oficjalne cele misji dyplomatycznej lub konsularnej lub organizacji międzynarodowej.”;

b) dodaje się ustęp w brzmieniu:

„5. Zakazy, o których mowa w ust. 1 i 2, nie mają zastosowania do transakcji dotyczących osobistych przekazów pieniężnych, pod warunkiem że wiążą się one z transferem środków pieniężnych, których kwota jest równa lub niższa niż 5 000 EUR lub równowartość tej kwoty.”;

6) w art. 22 wprowadza się następujące zmiany:

a) ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Na zasadzie odstępstwa od zakazów określonych w art. 21 ust. 1 i 2 właściwe organy państw członkowskich mogą udzielić zezwolenia na:

- a) transakcje, o których mowa w art. 21 ust. 4 lit. a)–e), których wartość przekracza 15 000 EUR lub równowartość tej kwoty; oraz
- b) transakcje, o których mowa w art. 21 ust. 5, których wartość przekracza 5 000 EUR lub równowartość tej kwoty.”;

b) ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Wymóg uprzedniego zezwolenia, o którym mowa w ust. 1, obowiązuje niezależnie od tego, czy transferu środków pieniężnych dokonano poprzez jedną operację lub szereg operacji, które wydają się być z sobą powiązane. Do celów niniejszego rozporządzenia »operacje, które wydają się być ze sobą powiązane«, obejmują:

- a) szereg kolejnych przekazów od lub do tej samej instytucji kredytowej lub finansowej, objętej zakresem stosowania art. 21 ust. 2, lub od lub do tej samej osoby, podmiotu lub organu z KRLD, dokonywanych w związku z jednorazowym obowiązkiem przekazania środków finansowych, gdzie każdy indywidualny przekaz nie przekracza 15 000 EUR w przypadku transakcji, o których mowa w art. 21 ust. 4, lub 5 000 EUR w przypadku transakcji, o których mowa w art. 21 ust. 5, lecz przekazy łącznie wymagają zezwolenia; oraz
- b) łańcuch przekazów obejmujących różnych dostawców usług płatniczych, lub osób fizycznych lub prawnych, który jest związany z pojedynczym zobowiązaniem do przekazania środków finansowych.”.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie w dniu jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Luksemburgu dnia 16 października 2017 r.

W imieniu Rady
F. MOGHERINI
Przewodniczący
